



---

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

---

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE

## **Procès-verbal**

de l'Assemblée

**Le mercredi 6 juin 2007 — N° 16**

**Président de l'Assemblée nationale :**  
**M. Michel Bissonnet**

---

**QUÉBEC**



La séance est ouverte à 10 h 05.

\_\_\_\_\_

Moment de recueillement

### **AFFAIRES COURANTES**

#### **Présentation de projets de loi**

M. Therrien (Terrebonne) propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 192 Loi modifiant le Code du travail

La motion est adoptée.

\_\_\_\_\_

M. Benjamin (Berthier) propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 193 Loi modifiant la Loi sur le cinéma

La motion est adoptée.

#### **Dépôts de documents**

Mme Jérôme-Forget, ministre des Finances, dépose :

Le rapport d'activité du Fonds d'indemnisation du courtage immobilier, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2006 ;

(Dépôt n° 188-20070606)

**6 juin 2007**

---

Le rapport annuel de l'Association des courtiers et agents immobiliers du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2006.

(Dépôt n° 189-20070606)

---

M. Bachand, ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, dépose :

Le rapport annuel de la Société générale de financement du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2006.

(Dépôt n° 190-20070606)

---

M. le président dépose :

Le calendrier de l'étude des crédits, qui se tiendra du vendredi 8 juin 2007 au lundi 18 juin 2007 inclusivement, tel que convenu lors d'une réunion avec les leaders des groupes parlementaires.

(Dépôt n° 191-20070606)

### **Dépôts de rapports de commissions**

Mme Thériault (Anjou), à titre de présidente, dépose :

Le rapport de la Commission des institutions qui, le 5 juin 2007, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 200, Loi concernant Le Club de Golf Knowlton inc. Le rapport ne contient pas d'amendement au projet de loi.

(Dépôt n° 192-20070606)

Le rapport est adopté.

### **Dépôts de pétitions**

Deux extraits de pétition concernant la reconduction du programme AccèsLogis sont déposés :

**6 juin 2007**

---

- le premier, extrait d'une pétition signée par 21 citoyens et citoyennes de la circonscription de Gaspé, par M. Lelièvre (Gaspé) ;  
(Dépôt n° 193-20070606)
- le deuxième, extrait d'une pétition signée par 22 citoyens et citoyennes de la circonscription de Rousseau, par M. Legault (Rousseau).  
(Dépôt n° 194-20070606)

---

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement, M. Paradis (Brome-Missisquoi) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 8 citoyens et citoyennes de la circonscription de Brome-Missisquoi, concernant le projet de commercialisation des haltes routières sur les autoroutes du Québec.

(Dépôt n° 195-20070606)

### **Questions et réponses orales**

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

### **Motions sans préavis**

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, Mme Beauchamp, ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, M. Diamond (Marguerite-D'Youville) et M. Bergeron (Verchères) proposent conjointement :

QUE l'Assemblée nationale souligne, aujourd'hui le 6 juin 2007, la 9<sup>e</sup> édition de la Journée de l'air pur.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

---

**6 juin 2007**

---

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, Mme Gagnon-Tremblay, ministre des Relations internationales, M. Benoit (Montmorency) et M. Turp (Mercier) proposent conjointement :

QUE l'Assemblée nationale appuie la Jeune chambre de commerce de Québec dans ses démarches pour l'obtention du Congrès mondial de la Jeune chambre internationale, en 2009, à Québec ;

QUE l'Assemblée nationale réitère son soutien visant à favoriser le mentorat d'affaires international et le partage d'expertise entre les jeunes d'ici et d'ailleurs.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

---

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Gaudreault (Jonquière), M. Béchar, ministre des Ressources naturelles et de la Faune, et M. Merlini (Chambly) proposent conjointement :

QUE l'Assemblée nationale souligne le 10<sup>e</sup> anniversaire de la création de la Régie de l'énergie.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

#### **Avis touchant les travaux des commissions**

M. Fournier, leader du gouvernement, convoque :

- la Commission de l'aménagement du territoire, afin d'entendre les intéressés et de procéder à l'étude détaillée des projets de loi d'intérêt privé suivants et ce, dans l'ordre ci-après indiqué : le projet de loi n° 203, Loi concernant la Ville de Sorel-Tracy ; et le projet de loi n° 202, Loi concernant un immeuble du cadastre du canton de Letellier.

**6 juin 2007**

---

Mme Houda-Pepin, première vice-présidente, donne les avis suivants :

- la Commission de l'administration publique se réunira en séance de travail afin d'informer les membres sur les activités et le fonctionnement de la Commission et de procéder à l'organisation de ses travaux ;
- la Commission des transports et de l'environnement se réunira en séance de travail afin de procéder à l'organisation de ses travaux ;
- la Commission de l'économie et du travail se réunira en séance de travail afin de présenter le fonctionnement de la Commission et de procéder à l'organisation de ses travaux ;
- la Commission des institutions se réunira en séance de travail afin d'entendre la Protectrice du citoyen concernant son rapport annuel.

---

## **AFFAIRES DU JOUR**

### **Projets de loi du gouvernement**

#### *Adoption du principe*

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 237 du Règlement, M. Whissell, ministre du Travail, propose que le principe du projet de loi n° 10, Loi modifiant la Loi sur la fête nationale et d'autres dispositions législatives, soit maintenant adopté.

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le principe du projet de loi n° 10 est adopté.

M. Gautrin, leader adjoint du gouvernement, propose que le projet de loi n° 10 soit renvoyé pour étude détaillée à la commission plénière.

La motion est adoptée.

**6 juin 2007**

---

*Commission plénière*

M. Gautrin, leader adjoint du gouvernement, propose que l'Assemblée se constitue en commission plénière afin d'étudier en détail le projet de loi n° 10, Loi modifiant la Loi sur la fête nationale et d'autres dispositions législatives.

La motion est adoptée.

\_\_\_\_\_

Le projet de loi n° 10 est étudié en commission plénière, puis il est rapporté.

\_\_\_\_\_

Le rapport est adopté.

\_\_\_\_\_

M. Gautrin, leader adjoint du gouvernement, propose l'ajournement des travaux au jeudi 7 juin 2007, à 10 heures.

La motion est adoptée.

\_\_\_\_\_

En conséquence, à 11 h 55, Mme Houda-Pepin, première vice-présidente, lève la séance et l'Assemblée s'ajourne au jeudi 7 juin 2007, à 10 heures.

*Le Président*

**MICHEL BISSONNET**